

XI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA

ADRA, 9 DE AGOSTO DE 1.992



COORDINACION:

Juan Puga Barroso
José Antonio Ramos Muñoz
Ana Sánchez Santiago

PORTADA:

Martínmorales

COLABORACION ESPECIAL:

Miguel J. Carrascosa Salas

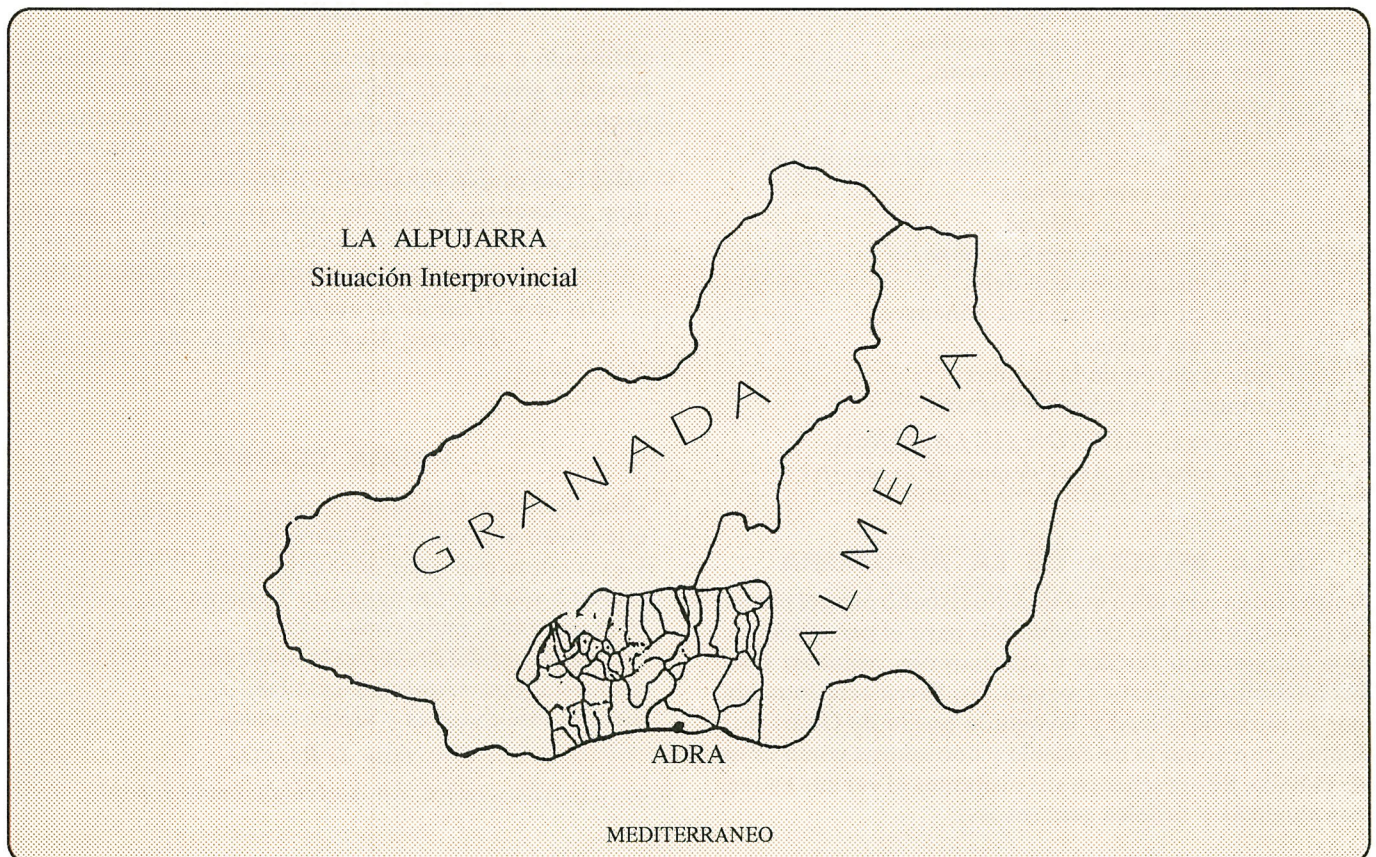
SUMARIO:

Situación de La Alpujarra	3
Impresiones	4
El Folklore Musical de La Alpujarra	6
Los Rasgos de La Alpujarra	8
Abuxarra y los Festivales	9
Una aproximación al futuro económico de La Alpujarra	10
Extracto de las bases del XI Festival de Música Tradicional de La Alpujarra - Adra	11
Composición	12
La Música Popular Alpujarreña	13
Festivales en cifras	14
Saluda del Alcalde de Adra	15
Adra	16
Impresiones sobre Adra.....	17
Bibliografía	18

SITUACION DE LA ALPUJARRA



ET/1



«Por Alpujarra se entiende todo el terreno comprendido entre Sierra Nevada y el mar y encerrado en una especie de rectángulo por las sierras laterales: es decir, todo lo incluido dentro del horizonte sensible que se abarca desde el cerrajón de Murtas todo lo que, visto desde el mar de Albuñol mirando al Mulhacén, tiene, como si dijéramos un cielo común».

*Pedro Antonio de ALARCON.
(Del libro La Alpujarra, Madrid, 1.873).*

DEFINICION DE LA ALPUJARRA

«La Alpujarra es una tierra milenaria, penetrada por las tradiciones, los ritos ancestrales y las tradiciones».

Tor Ergeland.

POEMA

«Ésta, austral águila heroica,
es el Alpujarra; ésta es
la rústica muralla,
es la bárbara defensa
de los moriscos, que hoy,
mal amparados en ella,
africanos montañeses
restaurar a España intentan.

Es por su altura difícil,
fragosa por su aspereza,
por su sitio inexpugnable
e invencible por sus fuerzas.

Catorce leguas en torno
tiene, y en catorce leguas,
más de cincuenta que añade
la distancia de las quiebras,
porque, entre puntas y puntas,
hay valles que la hermean,
campos que la fertilizan,
jardines que la deleitan.

Toda ella está poblada
de villajes y de aldeas;
tal, que, cuando el sol se pone,
a los vislumbres que deja,
parecen riscos nacidos, cóncavos,
entre las breñas,
que rodaron de la cumbre,
aunque a la falda no lleguen».

*Pedro CALDERON DE LA BARCA
(de la comedia, Amar después de la muerte)*

A LA BELLEZA DE LA ALPUJARRA

"... que no es otra cosa que un sitio risueño para el placer de la vista y un lazo de seducción para el pensamiento. Sus campos son fértiles y sus harenas, seguros; y su hermosura manifiesta y oculta. Su tierra está hundida por la parte del Negd y levantada por la de Gaur. Sus fuentes son como la de Salsala y corredoras como uñas de caballo. Se enternecen sus visitantes al ver sus aguas, sus sombras y árboles generosos».

Ibn al-Jatib

IMPRESIONES

«Pocas partes de España como La Alpujarra han sido objeto de tantos relatos, de tantas descripciones y últimamente de tantos estudios... Pero a su lado, desde el siglo XVI al menos, los recuerdos legendarios, la magia de una tradición hecha del conflicto multisecular entre lo autóctono y lo foráneo, de la oposición entre la montaña y el mar, entre el Mediterráneo y el Atlántico, entre Europa y Africa, entre el Cristianismo y el Islam, acaban siempre por imponerse a la realidad misma. Una tradición mágica que, además, ofrece vagas añoranzas, conlleva ansias y deseos románticos y siempre encanta, conmueve y conquista».

*Joaquín BOSQUE MAUREL
(Del prólogo al libro Alpujarra, de
Miguel J. CARRASCOSA, Granada, 1.992).*

DEFINICION DE LA ALPUJARRA

«Montaña áspera, valles al abismo,
sierras al cielo, caminos estrechos,
barrancos y derrumbaderos sin salida».

*Diego HURTADO DE MENDOZA
(Del libro Guerra de Granada, p. 22)*

Sencillamente, un gran pueblo que sabe mejor que ninguno el precio de la existencia y de la amistad.

CHRISTIAN SPAHNI

PAISAJE ALPUJARREÑO

«Mirando a mi alrededor vi que cada uno de aquellos terrados grises tenía chimenea y de todas ellas salía un penacho de humo azul, que, uniéndose a otros penachos, daba lugar a una tenue neblina que gravitaba sobre la aldea. Las mujeres preparaban la cena, y como combustible utilizaban ramas de romero, tomillo y espliego traídas a lomo de burro desde las cercanas colinas».

*Gerald BRENAN
(Del libro Al sur de Granada, Siglo XXI de España
Editores, Madrid, 1.976, p. 16).*

POEMA CLASICO

«Son diecisiete leguas de longura,
que miran al levante y al poniente
y extiéndese con once por la anchura,
entre Granada y las aguas de Tridente.
Fría montaña, peñascosa y dura;
en valles, honda; en cerros, eminente
dispuesta para engaños y celadas,
motines, asechanzas y emboscadas».

*Juan de RUFO.
(De su obra, La Austriada, canto I, p. 6)*

A LA DUREZA DE LA TIERRA

«A esos jóvenes los llevaría yo a La Alpujarra y los dejaría un par de años allí. Creo que esto sería más útil que pensionarlos para estudiar en la Sorbona. Muchos desaparecerían del mundo de las letras, pero acaso alguno encontraría en aquella dura tierra acentos más hondos y verdaderos».

Antonio MACHADO.

(De una carta dirigida por el poeta de Castilla, en 1913, a don Miguel de Unamuno, denunciándole la existencia de escritores pedantes en su época).

«...En la Alpujarra el paisaje rural está integrado en el entorno. De allí me atrae la agricultura, la gente y el agua».

Ramón LEON

«Grita la luz, al fin en un alarde
de restallar su fuego en alarido de
verdades sempiternas.
Ya asomado, quiebra el vergel con su
esplendor silente».

Arcadio ORTEGA

IMPRESIONES

«Nada más bello que el espectáculo maravilloso que ofrece La Alpujarra desde el Collado del Veleta... Como si fuésemos en la barquilla de un globo, vemos desde aquí el interior y hasta el fondo de los valles alpujarreños, cuajados de cortijos. De «cuerpo entero», la famosa Sierra de Gádor, tan celebrada por sus minas, y toda la Contraviesa, con sus viñedos y alcornocales, y el empinado Cerrajón de Murtas, que parece cerrar el horizonte, y la honda y extensa cuenca del Río Adra, y los parrales de Berja, y los llanos de Dalías, y la punta de Roquetas, y muchas playas y promontorios dibujados o recortados sobre el Mediterráneo como un mapa de relieve».

Fidel FERNANDEZ MARTINEZ

(De su libro Sierra Nevada, Caja General de Ahorros de Granada, Granada, 1992).

POEMA

«La Alpujarra, aquestas peñas
que al sol su cerviz levantan
y que, cuajada de aldeas,
de su bravura se ufana,
es tierra de recia gente
que canta, sufre y trabaja».

Miguel J. CARRASCOSA



EL FOLKLORE MUSICAL DE LA ALPUJARRA

Reynaldo Fernández Manzano.

Director del Centro de Documentación Musical de Andalucía.

En cuanto a las manifestaciones de música y danza tradicionales de La Alpujarra se podría hacer la siguiente clasificación genérica:

1) Tradiciones de música y danza relacionadas con los ciclos productivos y económicos:

a) Relacionadas con las tareas agrícolas, siembra, recolección, etc. Destacando los *cantos de trilla, de siega y de vendimia*.

b) Relacionadas con las labores de pequeñas manufacturas de productos agrarios, como las canciones realizadas en la elaboración de los toneles y el embalaje en los mismos de la uva.

c) Relacionadas con las labores de ganadería y pastoreo.

d) Relacionadas con la comercialización y fundamentalmente el transporte de los productos, tradicionalmente mediante los arrieros y el transporte por mulas, como son las *canciones de muleros*.

e) Relacionadas con la artesanía.

f) Relacionadas con otras labores cotidianas, habitualmente encaminadas a las mujeres, lavaderos comunes en fuentes o ríos, recogida del agua en cántaros, panadería doméstica, etc.

2) Manifestaciones de música y danza relacionadas con eventos históricos formando parte de los procesos de enculturación.

Caracterizadas por su vinculación en líneas generales al marco institucional, o en las que se da una mayor participación de Ayuntamientos, sistemas de enseñanza, etc.

a) Manifestaciones de música y danza insertas en las *fiestas de moros y cristianos*.

b) *Romances*, relacionados con la tradición oral y con los sistemas educativos de finales del siglo pasado y primer tercio del siglo XX, (aunque pueden encontrarse algunos de épocas muy anteriores).

3) Religiosas.

a) Ciclo de Navidad: *villancicos*.

b) Ciclo de Semana Santa. Pasiones escenificadas, procesiones, romerías.

c) Ciclo de Primavera: *Rosario de la Aurora*.

d) Otras manifestaciones religiosas: *Misas, Salves, Himnos, etc.*

En todas ellas la participación y el control de la Iglesia es claro, articulándose mediante cofradías y hermandades en muchos casos.

4) Manifestaciones de música y danza sacralizadas.

Diversas manifestaciones con matices muy diversos, organizadas generalmente mediante el sistema de cofradías y hermandades, y en las que sus principales agentes son la juventud, aunque también participen otros sectores, con objetivos de cohesión del grupo,

diversión y relación de los mozos y las mozas, se han revestido de un matiz referencial religioso, se producen en esta zona. Principalmente se pueden distinguir dos tipos:

a) Fiestas patronales.

b) Ánimas.

5) Manifestaciones de música y danza infantiles.

a) *Canciones y juegos de corro y rueda.*

b) *Remerinos de Cádiar.*

c) *Canciones de Meceores.*

d) Otros juegos en los que la música y la danza o el movimiento rítmico participan.

6) Música y danza con carácter lúdico.

Se suele producir de forma más espontánea, sin que sea necesario la participación de los poderes públicos ni religiosos, no siendo necesarias tampoco las formas asociativas como cofradías o hermandades, aunque en momentos festivos tienen cabida y se suman a la fiesta general como una forma participativa más y como una característica de las señas de identidad del grupo de la zona.

a) *Parrandas cortijeras*, en las que están presentes los fandangos y el baile del robo y la mudanza.

b) *El Trovo Alpujarreño.*

-Trovo filosófico.

-Trovo de actualidad.

-Trovo satírico.

-Trovo burlesco y gracioso.

-Trovo amoroso.

-Trovo lírico.

-Trovo panegírico, etc.

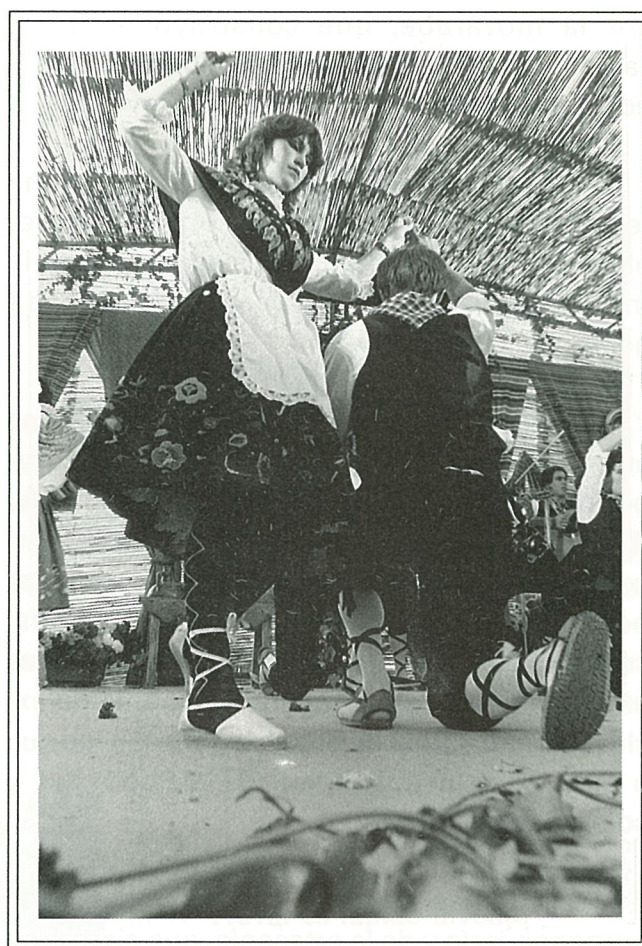


Foto: M. Moreno

LOS RASGOS DE LA ALPUJARRA

* La historia de La Alpujarra nació al abrigo de los refugios rocosos de la costa granadino-almeriense. En ellos tuvo origen la cultura mesolítica y las posteriores manifestaciones prehistóricas del Almanzora, Albuñol y Los Millares, como preludio fecundante de otras culturas mediterráneas más evolucionadas: desde la libio-fenicia, que se asentó en Adra (s. VIII a.d.C.) a los árabes, bereberes y gentes de la repoblación, pasando -cómo no- por la romana, que dejó huella indeleble de su paso en Dalías, Berja, Adra, El Ejido y valle de Lecrín, y por la mozárabe, que construyó templos, sarcófagos, depósitos de captación de aguas y poblados en Busquístar, Pitres y Trevélez.

* Socialmente, La Alpujarra ha sido una región cerrada al contacto con comarcas y pueblos diferentes, debido al aislamiento que le impuso su abigarrada y atormentada geomorfología.

* El hombre alpujarreño de nuestros días es una síntesis prodigiosa de los diversos grupos o étnias que ocuparon el territorio a lo largo de los siglos. De ellos han heredado los hombres y mujeres de nuestra tierra un singular perfil: tenaces, laboriosos, rebeldes, supersticiosos y -por qué no decirlo- ahorradores empedernidos y desconfiados..., lo que no excluye su capacidad de acogida para con los que a ellos se acercan en son de diálogo, paz y colaboración.

* ¿Formas de vida? Las derivadas de la agroganadería y de la artesanía, que ejercieron desde la Prehistoria hasta casi nuestros días. Recordemos que nuestros antepasados tejieron el esparto, elaboraron una tosca cerámica, roturaron los roquedos y las ásperas cañadas y convirtieron en vergeles los eriales.

* La geografía marcó también el sistema de propiedad: el minifundismo de las explotaciones agrarias, heredado de mozárabes, bereberes y repobladores, que ha frenado, de cierto modo, los planes y programas de desarrollo y de ordenación racional del territorio.



* ¿La arquitectura vernácula? Los muros de barro y piedras sin labrar. Techos con vigas o rollizos de roble o castaño, con palos cortos atravesados. Terrados planos, cubiertos de arcilla magnesiana de color azulado (launa), de los que sobresalen las viejas chimeneas troncocónicas como elementos caracterizadores de la construcción doméstica alpujarreña. Fachadas blancas, con balcones y antepechos de madera torneada o de herrería vertical. Y, atravesando la empinada callejuela, el rústico «tinao», una «especie de túnel blanquísimo, artesonado con enormes troncos sin desbastar y abierto a un lado entre pilares de argamasa... Bajo sus techos de macizos mechinales, jugaban en el pasado los niños de La Alpujarra y bordaban sus ajuares las mozas casaderas. En ellos se cobijaban los hombres de la labor y sus animales de traín en los días de lluvia o ventisca o se encontraban las mujeres para sus parlo-teos».

Miguel J. CARRASCOSA SALAS

ABUXARRA Y LOS FESTIVALES

Hay momentos en los cuales la cultura popular entra en estado de debilidad, por la influencia de fenómenos culturales externos, que a través de los medios de comunicación se universalizan unificando gustos, criterios, valores, etc.

Pero afortunadamente, frente a estos fenómenos, surge de forma espontánea u organizada, el sentimiento de los pueblos que se niegan a perder su identidad cultural que los define como tales.

Tal fue el caso del primer Festival de Música Tradicional de la Alpujarra (Yegen 1.982): una manifestación cultural que animó a una generación de alpujarreños a trabajar por la recuperación, y «valoración» de nuestra cultura autóctona, que aún se mantenía con fuerza en algunas zonas de la Alpujarra.

A Partir de este sentimiento espontaneista que origina el Festival de Yegen, surge la organización a través de la Asociación Cultural Abuxarra, que nace con un sentimiento de comarcalización que se ha ido acrecentando en los últimos años, al considerar que los problemas socio-económicos pueden tener una mejor solución desde un ámbito comarcal.

Esa ha sido la gran importancia del Festival ya que no ha sido sólo un elemento de conservación y recuperación cultural, sino además un gran dinamizador de la concienciación comarcal entre los habitantes de la Alpujarra.

Tiene además un fuerte carácter popular, marcado por la Asociación Cultural Abuxarra, que ha procurado en todo momento que no se desvirtúe, favoreciendo que el protagonismo sea única y exclusivamente de los alpujarreños que participan, tanto a nivel de grupos musicales, como de espectadores que llegan de todos los rincones de la Alpujarra.



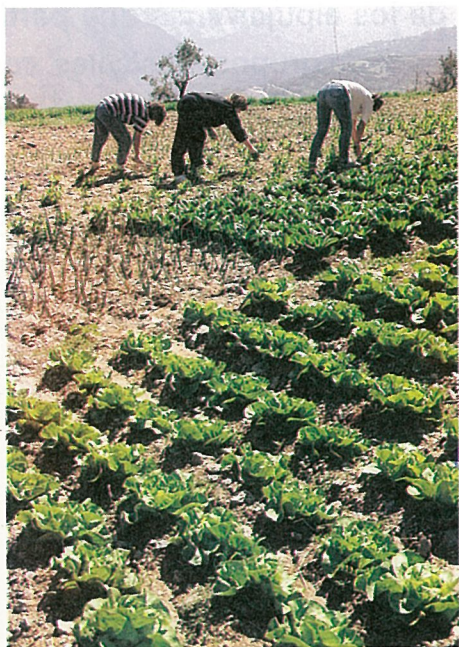
Foto: M. Moreno

El sentido lúdico del Festival es indisentible, siendo la fiesta popular por excelencia de toda la Comarca, concentrándose entre 10.000 y 15.000 personas en «plan» de fiesta campera. Este sentimiento festivo trasciende a lo largo del año, pues los grupos realizan intercambios entre los pueblos vecinos con motivo de las fiestas locales.

Maria Aragón.

UNA APROXIMACION AL FUTURO ECONOMICO DE LA ALPUJARRA

Cualquier intento de aproximación a un escenario de futuro, siempre es bastante arriesgado y no exento de apreciaciones subjetivas. Si este intento se refiere al futuro económico de la comarca de la Alpujarra, el asunto se complica bastante debido a los numerosos contrastes y circunstancias que rodean el universo económico y social de la zona.



A pesar de todo lo anteriormente expuesto y debido a los grandes esfuerzos realizados por los colectivos económicos y sociales de la comarca en los últimos años, con la coordinación del Instituto de Fomento de Andalucía, se puede entrever el futuro económico de la zona con un cierto optimismo.

Las actuaciones diseñadas por el Plan de Actuación de la Alpujarra, y apoyado en parte por el Programa LEADER de la Comisión Europea, tienden a cerrar unas bases de desarrollo estable y sostenido en aquellos sectores con mayor potencial de la comarca.

Para conseguir estos objetivos se están realizando una serie de acciones sectoriales y estructurales. En materia sectorial, la intervención se centra fundamentalmente en el campo del turismo rural, la artesanía, la agricultura y la industria agroalimentaria. Las acciones estructurales van encaminadas a mejorar la comercialización de los productos de la

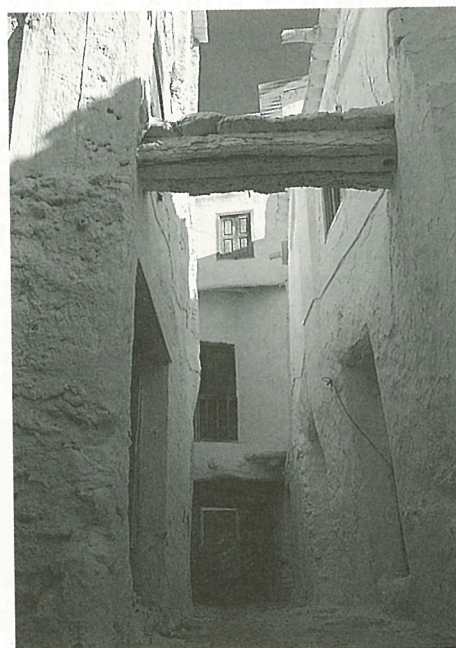
comarca y el nivel de formación de trabajadores y empresarios.

Toda esta estrategia de desarrollo hay que enmarcarla fundamentalmente dentro de una economía familiar, siendo la pluriactividad el camino más idóneo para conseguir unos niveles de renta suficientes.

El éxito futuro de todas estas acciones ya emprendidas estribará en que la zona pueda ofertar unos servicios y productos de calidad, y sobre todo siendo exquisitamente respetuosos con la cultura y el medio ambiente de la comarca, sus principales recursos.

Como resumen de todo lo anteriormente expuesto podemos predecir un futuro esperanzador para la zona, siempre que se den básicamente dos circunstancias: que el habitante de la comarca crea en sus propias posibilidades y que se de un buen ambiente de colaboración entre empresarios y Administraciones.

Fdo.: ANTONIO ARGÜELLES PEÑA
GERENTE DE INICIATIVAS LIDER ALPUJARRA S.A.



EXTRACTO DE LAS BASES DEL XI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA - ADRA

Podrán participar todos los grupos musicales de la Alpujarra que lo deseen, incluidos los que residan fuera de la comarca y que por su origen y música interpretada se consideren alpujarreños. La fecha límite de inscripción será el 20 de julio de 1.992. La Asociación Cultural «Abuxarra» facilitará un modelo de inscripción a todos los grupos musicales.

Ningún componente de un grupo puede actuar con más de un grupo participante, salvo, excepcionalmente, los instrumentistas del trovo, que podrán hacerlo como máximo acompañando a dos grupos, ya que en esta especialidad se valora la improvisación y no la música.

Los instrumentos utilizados serán los tradicionales para la música que se desee interpretar (guitarra, violín, laúd, bandurria, flauta, etc.).

El tiempo máximo de interpretación será:

a) Para la interpretación de piezas, canciones y bailes, de diez minutos como máximo, pudiéndose interpretar durante ese tiempo un máximo de dos piezas.

b) La música del trovo, por su carácter peculiar, tendrá una limitación de tiempo máximo de quince minutos.

El festival se celebrará el 9 de agosto de 1.992, a partir de las 10'00 h. en Adra.

El jurado estará compuesto por miembros especialistas en el tema musical y folklórico. Su composición será publicada oportunamente por la Comisión Organizadora del XI Festival de Música Tradicional de la Alpujarra.

La valoración para otorgar los premios se hará teniendo en cuenta: autenticidad, tradición, antigüedad, labor de rescate musical, instrumentación y atuendo tradicional, referentes a piezas musicales de raigambre alpujarreña. No se valorarán las piezas repetidas.

Los premios serán:

a) Seis premios, dotados de 50.000 pesetas, que abarquen los conceptos: labor de rescate, tradición, textos, cantos, bailes, indumentaria, interpretación de cuerda.

b) Dado el carácter especial del trovo, se otorgarán tres premios de 50.000 pesetas, incluido el baile que acompañará en el momento de la actuación. Los temas para el trovo serán seleccionados por la Comisión Organizadora y sorteados por el Jurado en el momento de la actuación.

c) Se otorgará un premio de 50.000 pesetas para aquellas interpretaciones de canciones de muleros, arrieros, siega y demás faenas de carácter autóctono.

d) Se otorgarán tres premios de 50.000 pesetas, a la mejor participación infantil. Se considerará grupo infantil aquel en cuya composición no intervienen más de dos personas mayores de 14 años.

Premios Adra 92: El Ayuntamiento de Adra concederá tres premios de 25.000 pesetas para los pueblos o núcleos de población menores de 750 habitantes, y que no hayan obtenido premio por ninguno de los conceptos anteriormente señalados.

A la celebración del XII Festival de Música Tradicional de la Alpujarra, que tendrá lugar el segundo domingo de agosto de 1.993, podrán optar los municipios alpujarreños (definidos por la Asociación Cultural Abuxarra), que cumplan los siguientes requisitos:

a) Que lo hayan decidido mediante acuerdo plenario o Comisión de Gobierno.

b) Presentar un proyecto de infraestructura que incluya:

-Recinto para el festival con un mínimo de 3.000 m².

-Aparcamiento para un mínimo de 2.000 vehículos.

-Infraestructura de servicios adecuada y posibilidades de alojamiento.

Las inscripciones de los grupos deberán hacerse a: Ramón Aparicio, Presidente de la Comisión Organizadora, C/. Canalejas nº 24, 1º. Laujar de Andarax de Almería, teléfono 113170; o bien al Ayuntamiento de Adra, teléfonos 400404-400400-400408, Fax: 403000; siendo imprescindible adjuntar los nombres de los miembros que componen el grupo, la edad y las piezas que interpretarán, así como el origen y una breve historia de ellas.

LA COMISION ORGANIZADORA

NOTA: La Comisión Organizadora se reserva el derecho de rectificar y alterar estas bases.

18-8-84

III Festival de Música Tradicional de la Alpujarra (III)

Ideal - bluenet

¡Vaya un trigo alpujarreño!

El canto «a lo mulero» de Albondón demuestra que aún es posible encontrar temas puros, con el canto de lo elemental ★ La música popular no necesita de grandes orquestas y de coros que der su auténtico sentido

Mientras arden las bandurrias hay que recorrer con los ojos los «trozos» emocionados, la viva línea del gozo, la atención con que en su cultura: ahí está, por del tiempo después de los revueltos, nautanzas, nes, tras el destierro, ón. Juntas las ca- rasgos, arábes, o- endientes de los que tidos, Se

III FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA

12 de Agosto 1984

Artes y tradiciones



Una vez más la Alpujarra se viste de fiesta para acoger el VIII Festival de Música Tradicional de la Alpujarra. En Berja se concentraron más de veinte mil personas.

El folclor y la cultura se dieron cita en Berja en el VIII Festival de Música Tradicional de la Alpujarra

Éxito de público y de organización en el Festival al que asistieron más de veinte mil personas de toda Andalucía

El Festival de Música Tradicional de la Alpujarra se desarrolló con una nutrida asistencia de espectadores y bajo el signo de la buena organización. Algo más de 20.000 personas acudieron a Berja para vivir una jornada en la que la música

DEA

ALMERIA

LUNES, 13 DE AGOSTO DE 1984

En S. Sebastián, 5. Edificio Concordia, 3-1.ª planta • Depósito Legal: GR, 2-1954 • AAO U

EN UJIAR (GRANADA)

Unas diez mil personas en el III Festival de Música Tradicional de la Alpujarra

Los grupos de Berja, Albondón y Láujar de Anderax, premiados por su labor de rescate del folclore alpujarreño; en bailes y música tradicional, los grupos "Abén umeya", de Válor, y el de bailes regionales de Dalias, y en trovos, el premio para los representantes de Albuñol

pueden solicitar: tora Yoko Imp- ro, 11. Barcel- gualmente y de las l- sentaron YER T: tas)



MANUEL MAGAT

Éxito del Festival de La Alpujarra Alrededor de 15.000 personas dieron cita ayer en el IX Festival de Música Tradicional, que se celebró en Válor. Un festival que unió un buen tono artístico que pusieron los 30 participantes de la jornada. En el certamen sobresalieron las personalidades de Manuel Magat y Rosa Martín

Los trovos son las «figuras» indiscutibles de

Fuegos artificiales y la bailaora Mariquilla clausuraron el certamen

El Festival se confirma cada año como muestra cultural de La Alpujarra

CARMEN RARROYO El IX Festival de Música Tradicional de La Alpujarra, celebrado en Válor, concluyó con la asistencia de unas 12.000 personas. Tanto los comentarios de la Asociación Local «Abuxarra» organizadores del certamen, los que de alguna manera han tomado en el mismo mostraron la satisfacción por el rollo del Festival, palabras del home de este año, Francisco Martín Morales, es el honor de La Alpu-

2000 su participación en la primera convocatoria del Festival que tuvo lugar en Yegen en el 82, año dedicado al hispanista y alpujarreño de vocación Gerald Brenan, como presentador del mismo.

Las 12.000 personas que se pasaron por el pueblo de Válor estuvieron, en todo momento, atendidas por un servicio especial de azafatas, por policías municipales de pueblos de las cercanías, y por la Guardia Civil que controló las entradas al pueblo al prever un posible colapso circulatorio, al



La part

Aunque el Festival de este año estaba dedicado a Martín Morales, dibujante que no deja de hacer pa- velas, política

ESPECIAL FOLKLORE ALPUJARRI

Quinto festival de música tradicional de

Un pueblo en busca de

GRANADA

LA MÚSICA POPULAR ALPUJARREÑA



Foto: M. Moreno

Música en las casas y cortijos, y música en las calles, para cantar el sentimiento amoroso, la comezón de la vida bajo la piel: la declaración de **La Serenata**, el intenso lirismo coral de los **Remerinos**, la picardía **Cantos de Meceor**.

Miguel Angel González



Foto: M. Moreno



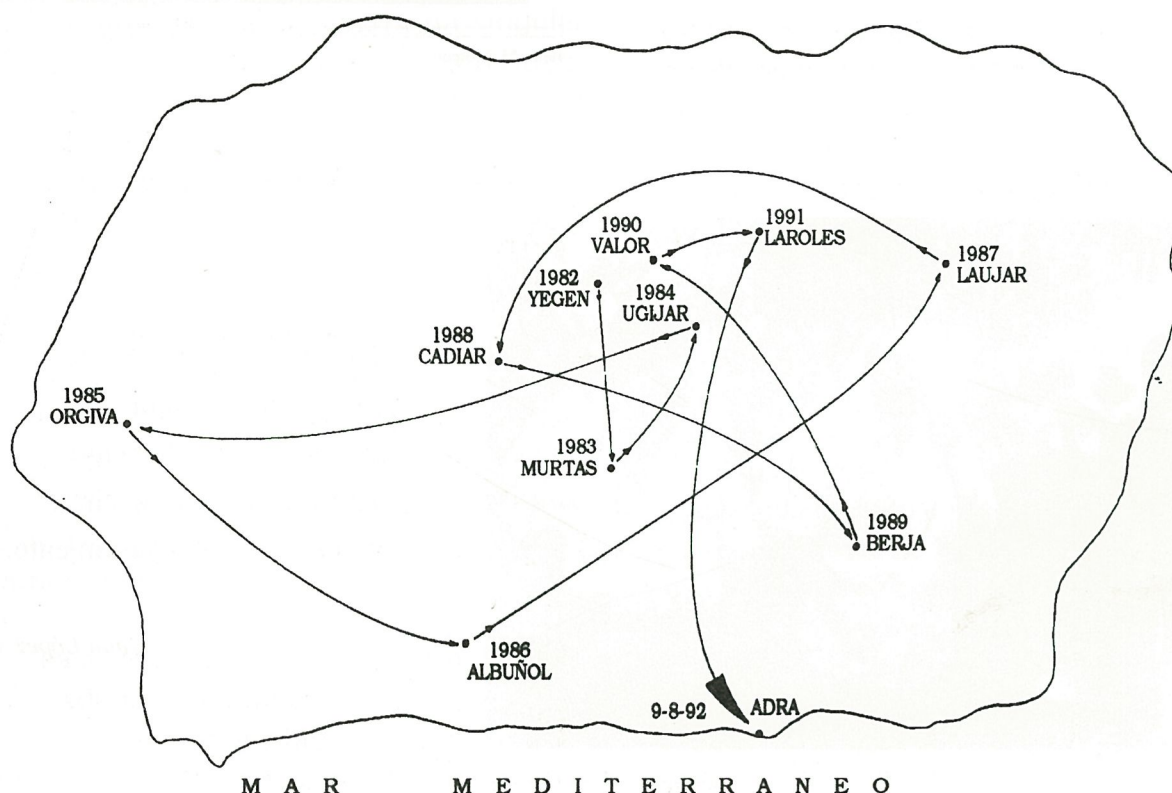
Trovar es rápido invento
cuya misión es unir
la rima y el fundamento
y en cinco versos decir
lo que siente el pensamiento.

Juan López Valentín

FESTIVALES EN CIFRAS

	GRUPOS PARTICIPANTES	DEDICACION	ASISTENTES
<i>YEGEN 1982</i>	<i>17</i>	<i>GERALD BRENAN</i>	<i>5.000</i>
<i>MURTAS 1983</i>	<i>11</i>	<i>JEAN CHRISTIAN SPAHNI</i>	<i>6.000</i>
<i>UGIJAR 1984</i>	<i>14</i>	<i>GERALD BRENAN</i>	<i>10.000</i>
<i>ORGIVA 1985</i>	<i>14</i>	<i>PIO NAVARRO ALCALA ZAMORA</i>	<i>10.000</i>
<i>ALBUÑOL 1986</i>	<i>20</i>	<i>JOAQUIN BOSQUE MAUREL</i>	<i>12.000</i>
<i>LAUJAR 1987</i>	<i>23</i>	<i>FLORENTINO CASTAÑEDA PEDRO APARICIO</i>	<i>15.000</i>
<i>CADIAR 1988</i>	<i>35</i>	<i>MIGUEL PELEGRINA ASOCIACION ABUXARRA</i>	<i>15.000</i>
<i>BERJA 1989</i>	<i>32</i>	<i>JOSE ANGEL TAPIA</i>	<i>20.000</i>
<i>VALOR 1990</i>	<i>24</i>	<i>MARTINMORALES</i>	<i>15.000</i>
<i>LAROLES 1991</i>	<i>30</i>	<i>MIGUEL CARRASCOSA SALAS</i>	<i>15.000</i>

RUTA DE LOS FESTIVALES DE LA ALPUJARRA



XI FESTIVAL DE MUSICA TRADICIONAL DE LA ALPUJARRA

SALUDA DEL ALCALDE



Quiero aprovechar la oportunidad que me brinda la celebración del XI Festival de Música Tradicional de la Alpujarra en el Municipio de Adra, para expresar el sentir de los abderitanos, pueblo con arraigadas costumbres y sentimientos alpujarreños, a pesar de su situación geográfica litoral, que podría confundir al observador que no haya tenido la ocasión de contactar con la idiosincracia de este viejo pueblo.

Ya el Arzobispo Gaspar de Avila, se refería a Adra como llave de la Alpujarra, sin embargo yo pienso que la Alpujarra es casa de muchas puertas, donde cohabitaron por más tiempo las culturas musulmana y cristiana, lo cual ha conformado la personalidad de esta comarca. La costa abderitana ha facilitado la penetración de Culturas y Civilizaciones a lo largo de los siglos, y no olvidemos que fue Adra la que despidió en sus playas a Boabdil, último rey nazarí, acontecimiento que el año próximo cumplirá también su Quinto Centenario.

Este Festival puede ser, gracias a su gran poder de convocatoria, el escaparate idóneo para poner de manifiesto una política cultural encaminada al rescate y divulgación de las tradiciones, costumbres, música, baile, indumentaria, y, en definitiva, todo lo que suponen las raíces de unos pueblos que, sin perder su singularidad, forman parte de una Comarca: la Alpujarra.

Como Alcalde de Adra, invito a todos los alpujarreños, y de una forma expresa a los medios de comunicación, a participar en ese gran día de la Alpujarra que será el próximo 9 de agosto, con motivo del Festival, y a conocer a este Pueblo que se siente orgulloso de ser PUERTA Y PUERTO DE LA ALPUJARRA.

Joaquín Navarro Iberlón

Adra, ciudad mediterránea, abierta históricamente a civilizaciones. Griegos, Fenicios, Romanos y Arabes dejaron sus huellas tanto en el paisaje como en la personalidad de sus habitantes, receptiva a los cambios y adelantos tecnológicos, sus funciones en el siglo XIX fueron pioneras en la implantación de la máquina de vapor, madre de la revolución industrial, los «ingenios azucareros» crecieron en su suelo a la sombra de sus inigualables cañas de azúcar. Los cultivos enarenados y bajo invernadero han cambiado en las últimas décadas parte de su paisaje y la economía de sus gentes.

Adra, cuyo término municipal es el más occidental de la provincia de Almería, está enclavada en las estribaciones sureste de Sierra Nevada, formando parte de la comarca natural de la Alpujarra, respecto a la cual se sitúa en la parte central de su límite sur que es la Costa Mediterránea.

Está configurada por una zona eminentemente montañosa, atravesada por barrancos y ramblas y otra llana, surcada por el río Adra, que constituye la parte más fértil y extensa de su vega, asentada sobre los materiales sedimentarios depositados en el gran delta formado por el río.

Su población, algo más de 20.000 habitantes, se distribuye entre el núcleo de Adra, las barriadas de Puente del Río, La Curva, Cuatro Higueras y Venta Nueva que jalonan la carretera nacional 340; La Alcazaba, Guainos Bajo y el Lance de la



Virgen, que se alinean por sus más de 20 kilómetros de costas; La Parra, El Trebolar, El Toril, La Fuente del Ahijado, Guainos Alto y el Canal, que se diseminan por la zona montañosa del término; y La Alquería, antiguo asentamiento de la ciudad a orillas del Río Adra.

Adra, Puerto y Puerta de la Alpujarra, se siente orgullosa de recibir este año el Festival de Música Tradicional por ser el máximo exponente de las tradiciones de una comarca, que día a día va tomando más conciencia de su identidad, de la singularidad de sus paisajes y tradiciones, así como la necesidad de trabajar aunando esfuerzos para conseguir su progreso ordenado.

Adolfo García de Viana Cárdenas
Tte. Alcalde Adra

IMPRESIONES SOBRE ADRA

Adra del mar, parto de primavera
que tuvo el mar, temblor enamorado,
ciudad de espejos nítidos, de cales;
reflejos de alma y tierra florecida.

Julio Alfredo Egea

Abdera... como una joven amiga fenicia
recién llegada a la Costa del Sol.

Jesús de Perceval

Jamás se vieron mermadas
tus fuentes de regadío;
que al pie de Sierra Nevada
con el llanto de Granada
se va formando tu río.

J. M. Alvarez de Sotomayor

Por las noches -en Adra- oíamos el punteo de
una guitarra y el lamento del cante jondo, mientras
la luna ascendía sobre el horizonte marino como
otra calabaza.

Gerald Brenan

Pueblo de lejana historia,
pueblo fenicio y romano,
puerto de raíz antigua
donde quiero hundir mi barco.

Nicolás Rodríguez Martín.

Premio ABDERA 1967.

Hablo de tí y canto
tu azul sin nombre, tus raudales
de eternidad sin apellidos.

Juan de Loxa



Adra, callada y valiente, tierra roja por el sol.
Te golpean las entrañas y tu sigues dando amor.

Victoria Cuenca Gnecco

Al este de Andalucía
está Adra situá,
lindo pueblo de Almería
a la orillita del mar
con su puerto y su bahía.

Rogelio Luque

BIBLIOGRAFIA

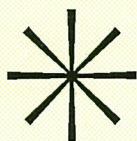
- ALARCON, Pedro A. de.: *La Alpujarra*. Madrid, 1.874. Granada, 1.983.
- ANDALUCIA. *I Congreso de Folclore Andaluz: Danzas y músicas populares*. Centro de Documentación Musical de Andalucía, Granada, 1.988.
- II Congreso de Folclore Andaluz: Danza, música e Indumentaria tradicional*. Centro de Documentación Musical de Andalucía, Granada, 1.990.
- BARRIONUEVO, José. B.: *Moros y cristianos en la Alpujarra*. (Recopilación). Madrid, 1.964.
- BERMUDEZ DE PEDRAZA, F.: *Historia eclesiástica. Principio y progresos de la ciudad y religión católica de Granada*. Granada, 1.638.
- BRENAN, Gerald.: *Al Sur de Granada*. 1a. ed. London, 1.957. 1a. ed. española, 1.974. 3a. ed. Madrid, 1.979.
- BRISSET, Demetrio E.: «La toma del castillo. Análisis de las escaramuzas de moros y cristianos de Granada». *Antropología cultural de Andalucía*. Sevilla, 1.984.
- CAGIGAS, I. de las.: «Topónimos alpujarreños». *Al-Andalus*, 18, 1.953.
- CARO BAROJA, J.: *Los Moriscos del reino de Granada*. Madrid, 1.957.
- CARRASCOSA, Miguel.: *A las puertas de la Alpujarra*. Granada, 1.960.
- CASTRO GISASOLA, F.: *Canciones y juegos de los niños de Almería*. Almería, 1.985.
- CHISTIAN, William A.: «De los santos a María: panorama de las devociones a santuarios españoles desde principios de la Edad Media hasta nuestros días». *Temas de Antropología Española*. Madrid, 1.976.
- DORÉ, G. Y DAVILLIER, Ch.: *Danzas Españolas*. Sevilla, 1.988. (Reproducción del capítulo XX de la obra de Gustavo DORÉ y Charles DAVILLIER, *Viaje por España*, editada en castellano y en dos volúmenes por Anjana Ediciones en 1.982).
- FERNANDEZ CUESTA, E.: «El primitivismo de los Pastores de la Sierra de Gádor». *Gazeta de Antropología*, n. 2. Granada, 1.983, 48-54.
- FERNANDEZ GONZALEZ, M.: *Los Monfíes de las Alpujarras*. (Novela histórica). Madrid, 1.951.
- FERNANDEZ MANZANO, Azucena y Reynaldo.: «El Trovo de la Alpujarra». *Gazeta de Antropología*. n. 6, Granada, 1.988, 53-57.
- «Las Animas de la Alpujarra». *El Folk-lore Andaluz*. n. 3, Sevilla, 1.989, 153-169.
- FERNANDEZ MANZANO, Reynaldo.: *De las melodías del Reino Nazarí de Granada a las estructuras musicales cristianas*. Granada, 1.985.
- «La música de los moriscos: la otra cara de la música española del renacimiento. *Nasarre. Revista Aragonesa de Musicología*. Zaragoza, 1.988, 85-94.
- «10 Años de Música en Andalucía». 1.978-1.988 *Andalucía DIEZ AÑOS de Cultura*. Sevilla, 1.989, 113-119.
- GOMEZ, D. N. y CEBA, J. J.: Véase CEBA, J. J. y GOMEZ, D. N.
- GOMEZ MORENO, M.: «De la Alpujarra». *Al-Andalus*, n. 16, 1.951.
- GUERRA VALDENABRO, Pepa.: *Así cantaba y baila Andalucía. (Raíces de su cultura folklórica)*. Málaga, 1.986.
- GUGLIERI ARENAS, J.: *En los Alpes Alpujarreños*. Granada.
- GUICHOT Y SIERRA, Alejandro.: *Noticia histórica del folklore*. Sevilla, 1.984. Edición facsimil con estudio preliminar de José Ramón JIMENEZ BANITEZ, de la edición de 1.922.
- GUTIERREZ PADIAL, J.: *Lanjarón, Historia y tradición*. (Contiene transcripciones musicales de TEJERIZO ROBLES, Germán). Granada, 1.982.
- HOMENAJE al trovo alpujarreño en su maestro: Miguel García «Candiota». Círculo Cultural y Recreativo El Ejido. Organizado por el Equipo del Trovo y la Asociación Cultural Abuxarra. El Ejido (Almería), 1.986.
- HOYOS SAINZ, L.: «Métodos para el estudio de las fiestas populares». *Revista de Tradiciones Populares*. I, 1.944.
- «Cómo se estudian las fiestas populares». *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*. II, 1.946.
- SPAHNI, Jean-Christian.: *La Alpujarra. Andalucía secreta*. Versión original, 1.959. Traducción española: Granada, 1.983.
- TEJERIZO ROBLES, Germán.: *Villancicos de la Alpujarra y del Valle del Lecrín*. Granada, 1.983.
- TROVO y poesía de La Alpujarra. Transcripción, selección y notas: Miguel GARCIA, Paco RAMOS y José Criado. Almería, 1.986.
- TURINA, Joaquín.: *La música Andaluza*. Sevilla, 1.982.

Bibliografía aportada por:

Reynaldo Fernández Manzano

Joaquín Navarro Iberlón

Alcalde - Presidente del
Excmo. Ayuntamiento de Adra,
le invita a presenciar el
XI Festival de Música Tradicional de
La Alpujarra,
a celebrar el día 9 de Agosto de 1.992.



COMISION ORGANIZADORA DEL XI FESTIVAL
DE LA ALPUJARRA



ASOCIACION CULTURAL ABUXARRA
AYUNTAMIENTO DE ADRA